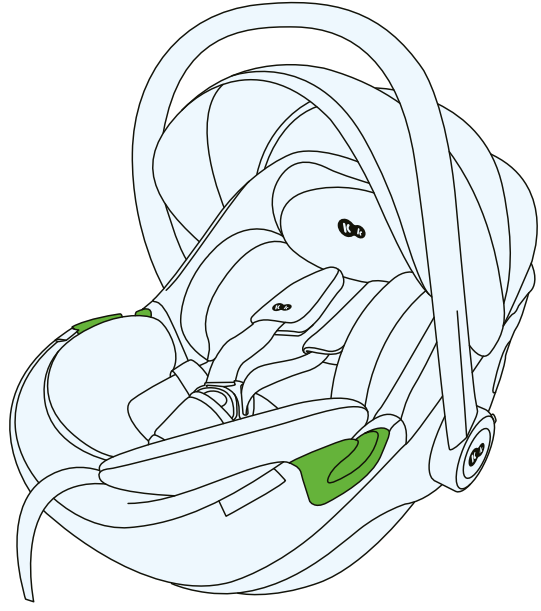
Kinderkraft

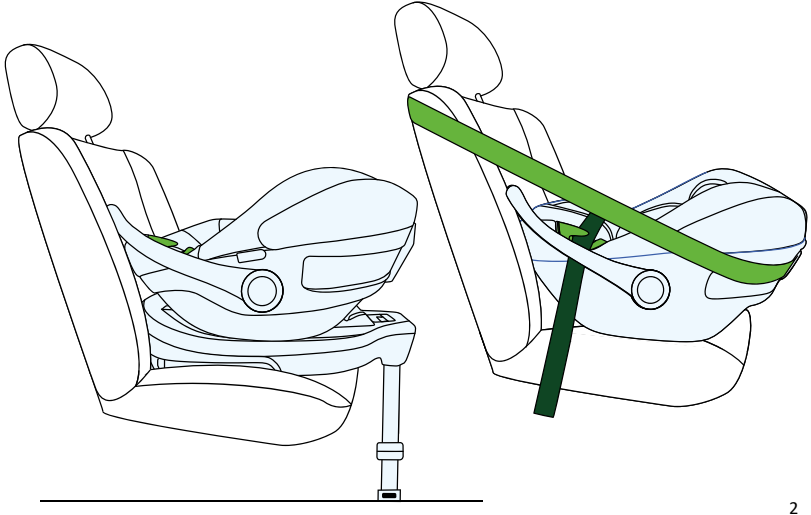


I-CARE i-Size

USER GUIDE

MODEL: I-CARE ECE R129.03 v.2.0

ATTENZIONE! Immagini del prodotto sono a scopo illustrativo.



1.0 Uso previsto

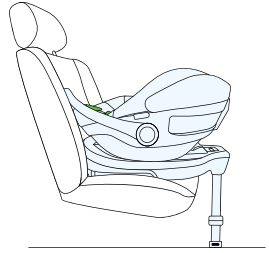
Questo seggiolino auto è stato progettato, testato e approvato all'uso in conformità ai requisiti del regolamento n. 129 UN/ECE relativo all'omologazione di dispositivi avanzati di ritenuta per bambini (UN/ECE R129/03).

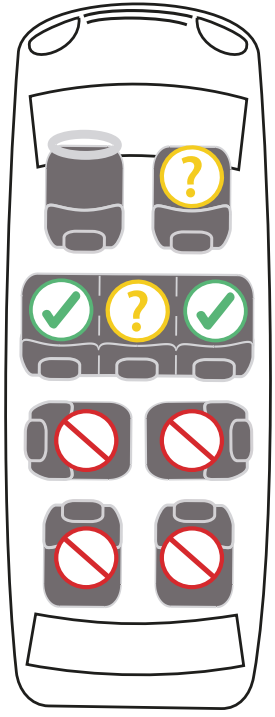
• Il seggiolino I-CARE è previsto per i bambini di lunghezza del corpo da 40 a 87 cm. Il peso massimo del bambino 13 kg.

• Il seggiolino deve essere installato in veicolo in posizione contro il senso di marcia (RWF) sulla base ISOFIX CARE FX oppure utilizzando le cinture di sicurezza a 3 punti del veicolo

• Il seggiolino può essere posizionato nel veicolo nei posti indicati nel manuale d'uso del veicolo fornito dal produttore. Prendere visione delle istruzioni d'uso del veicolo fornito dal produttore è obbligatorio.

• Il bambino viene allacciato nel seggiolino con l'utilizzo delle cinghie interne dell'imbracatura.

Altezza del bambino	Posizionamento del seggiolino	Fissaggio del seggiolino
40-87 cm		ISOFIX + gamba di stabilizzazione
		cinture di sicurezza a 3 punti



2.0 Istruzioni di sicurezza

Si prega di dedicare alcuni minuti alla lettura del presente manuale d'uso al fine di garantire la sicurezza del bambino.

• È VIETATO installare il seggiolino sui sedili auto rivolti contro o lateralmente rispetto alla direzione di marcia.

• È VIETATO installare il seggiolino sui sedili auto dotati di airbag anteriore attivo.
• Il seggiolino può essere installato sul sedile auto centrale solo se questo sedile è dotato di cinture di sicurezza a 3 punti

• Si consiglia di posizionare il seggiolino esclusivamente sui sedili posteriori del veicolo.

Le indicazioni sull'idoneità del seggiolino auto all'uso con un seggiolino per bambini sono riportate nel manuale del veicolo.

- Assicurarsi che le cinghie interne dell'imbracatura che trattengono il bambino siano adatte alla sua struttura corporea e non siano attorcigliate. Per questo motivo, non mettere indumenti spessi sotto la cintura del bambino.

• Le cinghie addominali della cintura di sicurezza devono scorrere il più in basso possibile sul bacino del bambino per garantire un effetto ottimale in caso di incidente.

• Il seggiolino deve essere sostituito se è stato sottoposto a violente sollecitazioni in un incidente stradale.

• Il seggiolino non può essere modificato in alcun modo senza l'approvazione dell'autorità competente. La mancata installazione del seggiolino secondo le istruzioni fornite dal produttore può comportare rischi per la vita e la salute.

• Proteggere il seggiolino dalla luce diretta del sole, altrimenti le parti riscaldate potrebbero bruciare il bambino. Proteggere il bambino e il seggiolino dai raggi solari.

• Non lasciare mai un bambino nel seggiolino incustodito.

• Assicurarsi che i bagagli e gli altri oggetti siano sufficientemente fissati, in particolare sul ripiano sotto il lunotto, poiché potrebbero causare lesioni in caso di collisione.

• Il seggiolino non deve essere utilizzato senza la copertura.

• Non utilizzare coperture di ricambio diverse da quelle raccomandate dal produttore, in quanto sono parte integrante del sistema di sicurezza del seggiolino.

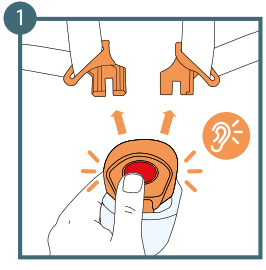
• Non utilizzare punti di fissaggio diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul seggiolino.

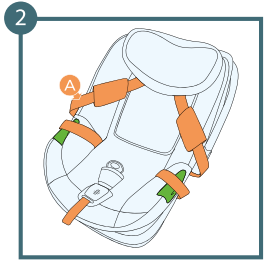
• Tutte le parti rigide e le parti in plastica del seggiolino devono essere posizionate e installate in modo da non poter essere intrappolate dal sedile scorrevole o dalla portiera del veicolo nelle normali condizioni d'uso.

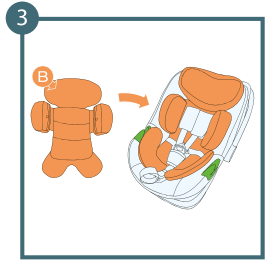
• Controllare regolarmente le condizioni del seggiolino, prestando particolare attenzione ai punti di fissaggio, alle cuciture e alle parti di regolazione. Assicurarsi che tutte le parti meccaniche siano perfettamente funzionanti. Non lubrificare o oliare mai i componenti del seggiolino.

• Interrompere l'uso del seggiolino se le parti sono danneggiate o allentate.
• In caso di emergenza, è importante sganciare rapidamente l'imbracatura. Se il pulsante di sgancio dell'imbracatura non è completamente fissato, assicuratevi che il bambino non giochi con l'imbracatura.
• Date il buon esempio ai vostri figli e allacciate sempre le cinture. Anche un adulto che non indossa la cintura di sicurezza può rappresentare un pericolo per un bambino.
• Assicuratevi che il seggiolino sia fissato correttamente prima di ogni viaggio in auto.
• Il seggiolino deve essere fissato anche quando non viene utilizzato. Un seggiolino non fissato può causare lesioni ai passeggeri anche in caso di frenata di emergenza.
• Per alcuni sedili di veicoli realizzati con materiali delicati, l'uso del seggiolino può lasciare segni e/o causare scolorimenti. Per evitare che ciò accada, è possibile posizionare una coperta, un asciugamano o un prodotto simile sotto il sedile dell'auto.

3.0 Protezione del bambino





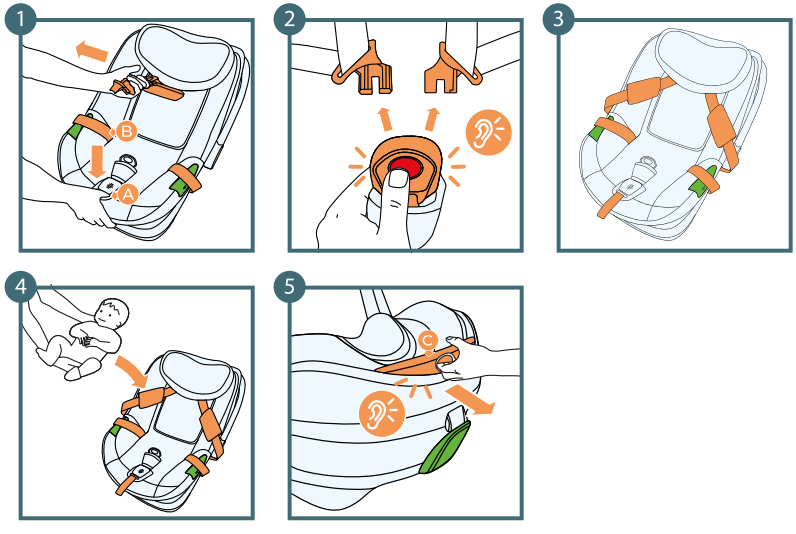


A: Cinture di sicurezza
B: L'inserto

3.1 Montaggio dell'inserto

Utilizzare l'inserto aggiuntivo fino al raggiungimento di 76 cm di altezza del bambino.

1.Slacciare le cinture di sicurezza
2.Spostare le cinture di sicurezza ai lati del seggiolino
3.Inserire l'inserto

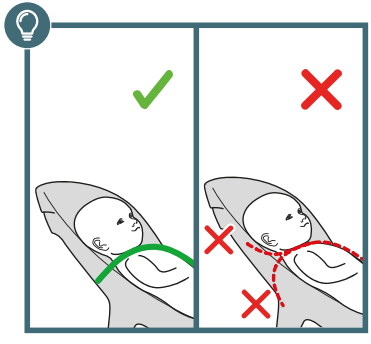


A: Pulsante di regolazione delle cinture
B: Cinture interne
C: Leva di regolazione del poggiatesta

3.2 Regolazione d'altezza del poggiatesta insieme all'imbracatura

1. Allentare il più possibile le cinghie dell'imbracatura premendo il pulsante di regolazione e tirando le cinghie dell'imbracatura**. Importante! Non tirare i cuscini degli spallacci.**
2. Slacciare le cinture interne
3. Posizionare le cinture ai lati del seggiolino
4. Posizionare il bambino nel seggiolino
5. Tirare la leva di regolazione del poggiatesta e regolarlo in altezza adattandolo all'altezza del bambino in una delle 4 posizioni preimpostate. Nel momento di bloccaggio del poggiatesta in posizione si sentirà un caratteristico suono di scatto.

Le cinture di sicurezza si adatteranno in altezza insieme all'altezza del poggiatesta.

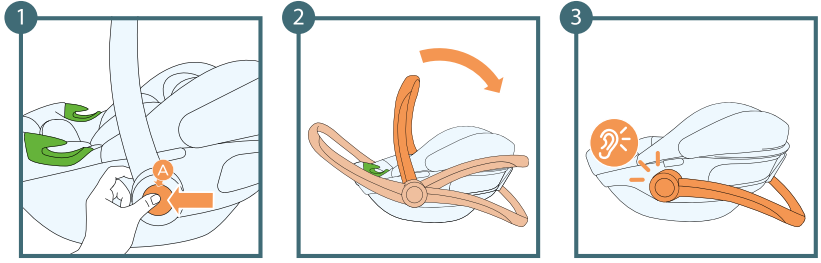


Per posizionare gli spallacci all’altezza corretta posizionare le cinture in modo che entrino nello schienale del seggiolino all’altezza delle spalle del bambino o leggermente sopra

Per una corretta posizione della testa bisogna assicurarsi che la parte inferiore del poggiatesta sia posizionata in linea con il mento del bambino

3.3 Regolazione del manico da trasporto

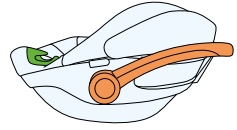
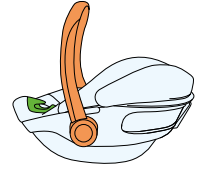
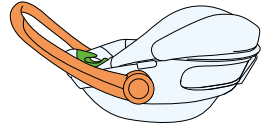
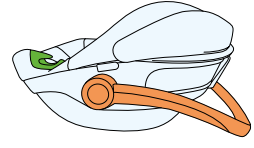
Per regolare il manico nella posizione desiderata, procedere come segue.

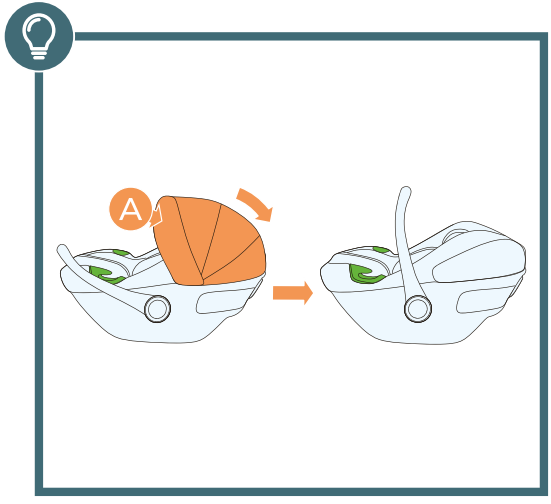


1. Premere contemporaneamente il pulsante di regolazione del manico su entrambi i lati – il manico si sgancia.
2 Rilasciare i pulsanti e impostare il manico in una delle 4 posizioni disponibili.
3 Quando il manico si blocca in posizione, si sente un caratteristico ‘”clic”.

A: Pulsante di regolazione del manico

3.3.1 Posizioni del manico

Posizione per accomodare il bambino nel seggiolino	Posizione da trasporto e per l'installazione sul telaio del passeggino
	
Posizione per l'installazione con le cinture di sicurezza del veicolo	**Posizione di stoccaggio del seggiolino**
	



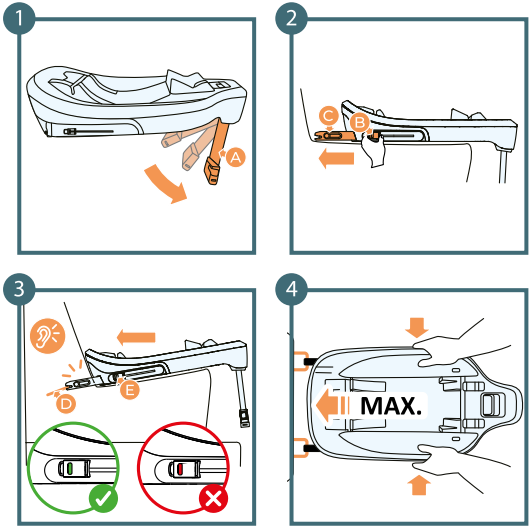
A: Copertura in plastica

4.0 Utilizzo del tettuccio parasole

Il tettuccio parasole serve a evitare che i raggi diretti del sole colpiscano il viso del bambino.

1. Tirare la copertura in plastica verso l'esterno
2. Rilasciare la copertura nella posizione desiderata

Per ripiegare il tettuccio, tirare la copertura nella direzione opposta.



A A: Gamba della base
B: Pulsante di rilascio ISOFIX
C: Attacco ISOFIX della base
D: Attacco ISOFIX del sedile auto
E: Indicatore di montaggio dei connettori ISOFIX

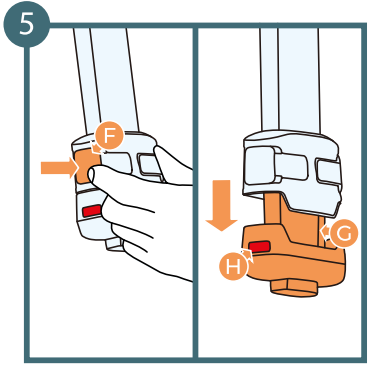
5.0 Installazione in veicolo

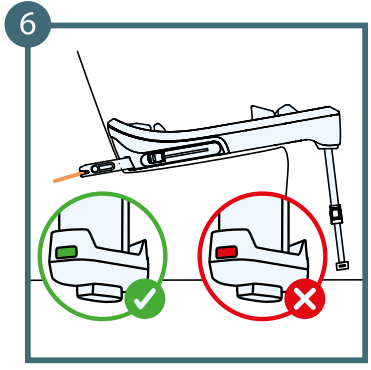
5.1 Installazione del seggiolino in posizione contro il senso di marcia con l'utilizzo della base ISOFIX CARE FX

5.1.1 Montaggio della base:

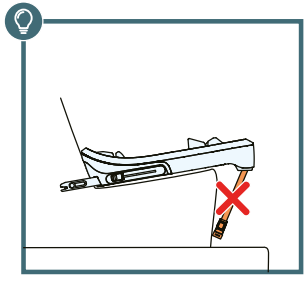
1. Estendere la gamba della base
2. Posizionare la base sul sedile auto. Tenere premuto il pulsante di rilascio ISOFIX ed estendere il connettore ISOFIX al massimo della sua lunghezza. Eseguire questa operazione su entrambi i lati.
3. Attaccare i ganci della base ISOFIX agli attacchi del veicolo. Si sentirà un clic e l'indicatore di montaggio diventerà verde.
4. Spingere la base al massimo contro lo schienale del sedile.

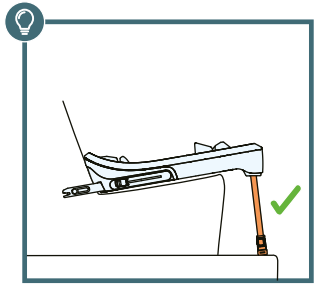
5. Premere il pulsante di regolazione della gamba. L'estensione dovrebbe estendersi spontaneamente fino ad incontrare resistenza.
6 Assicurarsi che l'indicatore di montaggio inferiore sia diventato verde.

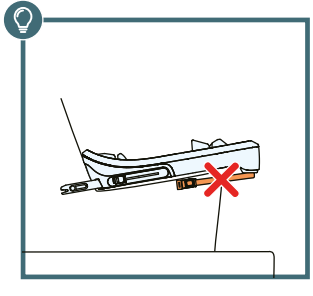




F: Pulsante di regolazione della gamba
G: Estensione della gamba
H: Indicatore inferiore del montaggio della gamba



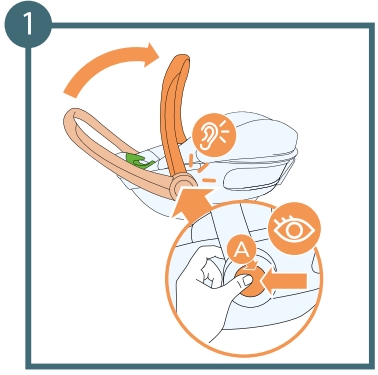


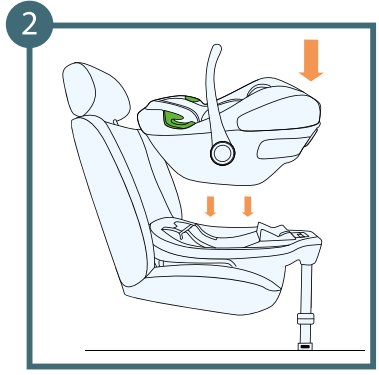


• **ATTENZIONE!** Non installare mai la gamba di supporto sopra il vano portaoggetti nel pavimento del veicolo, il quale potrebbe crollare in caso di un incidente. In caso di dubbio consultare il manuale d'uso del veicolo.

• **ATTENZIONE**! La gamba di supporto non deve essere mai sospesa nell'aria, è, inoltre, vietato collocare oggetti sotto la gamba.

• **IMPORTANTE!** Assicurarsi che gamba di supporto serva da supporto e non sollevi la parte inferiore del seggiolino al di sopra del livello del sedile auto.

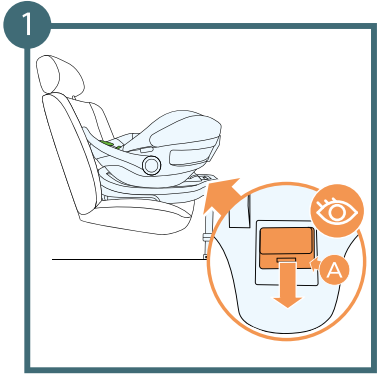


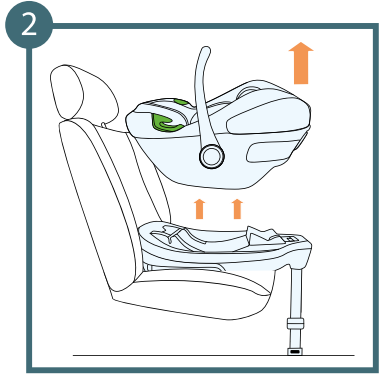


A: Pulsante di regolazione del manico

5.1.2 Installazione del seggiolino sulla base ISOFIX CARE FX:

1. Posizionare il manico in posizione di trasporto premendo contemporaneamente entrambi i pulsanti di regolazione del manico - si dovrebbe sentire uno scatto di conferma del bloccaggio del manico.
2. Posizionare il seggiolino rivolto contro il senso di marcia e inserirlo nella base: si dovrebbe sentire uno scatto e il seggiolino dovrebbe bloccarsi nella base.





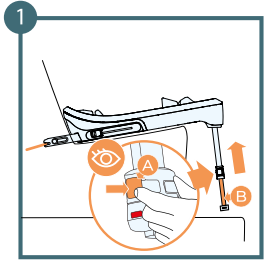
A: Leva di rilascio del blocco del seggiolino

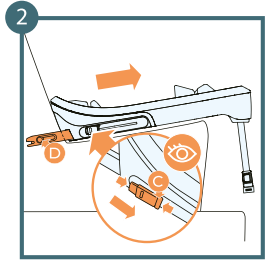
5.2 Disinstallazione del seggiolino dalla base ISOFIX e disinstallazione della base

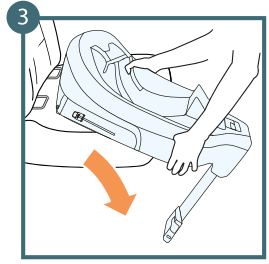
5.2.1 Disinstallazione del seggiolino:

1. Premere la leva di rilascio del blocco del seggiolino
2.Sollevare il seggiolino

5.2.2 Disinstallazione della base:

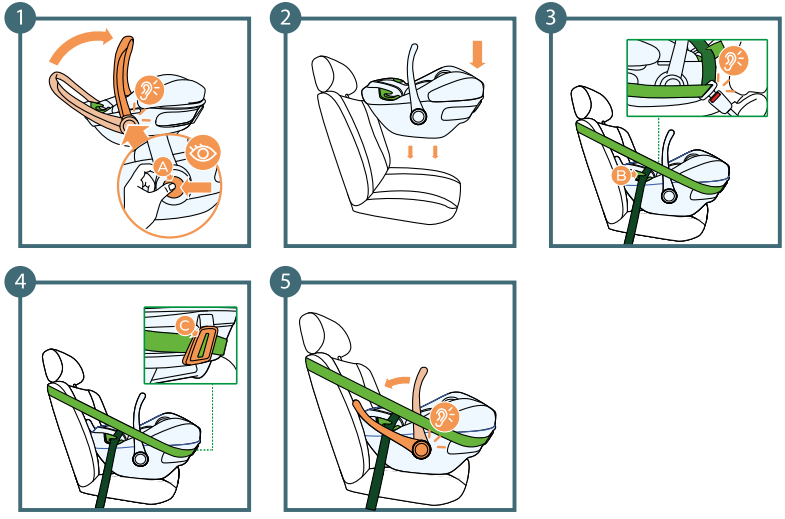






1. Ripiegare l'estensione della gamba di supporto tenendo premuti entrambi i pulsanti ai lati dell'estensione della gamba e facendola scorrere verso l'alto nel resto della gamba.
2. Premere il pulsante di rilascio ISOFIX e far scorrere il connettore all'interno della base. Procedere in questo modo su entrambi i lati.
3. Rimuovere la base dal sedile ed estrarla dal veicolo.

A: Pulsante di regolazione dell'estensione della gamba
B: Estensione della gamba
C: Pulsante di rilascio ISOFIX
D: Connettore ISOFIX della base

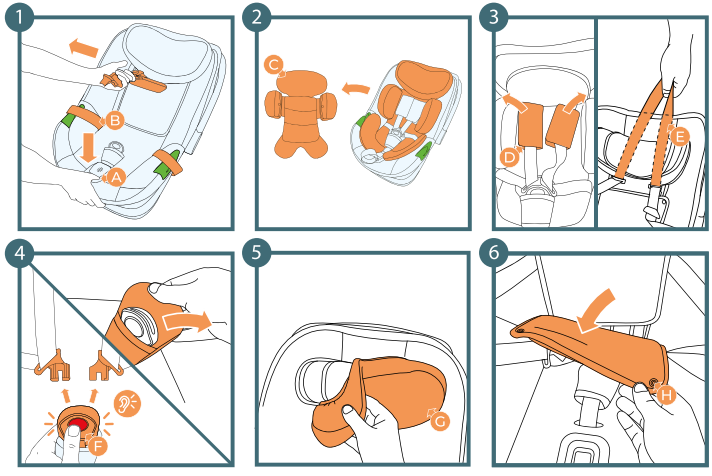


A: Pulsante di regolazione del manico
B: Guida della cintura addominale
C: Guida posteriore della cintura

5.3 Installazione del seggiolino in posizione contro il senso di marcia con l'utilizzo di cinture di sicurezza

ATTENZIONE! Prima di procedere con l'installazione assicurarsi che il sedile auto è dotato di cinture di sicurezza a 3 punti.

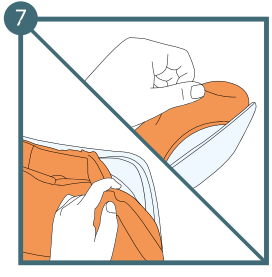
1.Posizionare il manico in posizione verticale premendo contemporaneamente entrambi i pulsanti di regolazione del manico- si dovrebbe sentire un clic distintivo per indicare che il manico è bloccato.
2.Posizionare il seggiolino sul sedile con l'airbag disattivato.
3. Estendere al massimo la cintura di sicurezza del veicolo e farla passare attraverso entrambe le guide della cintura addominale del seggiolino. Allacciare la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo - si sentirà un caratteristico clic.
4. Far passare la parte diagonale della cintura di sicurezza dell'auto attraverso le guide della cintura sulla parte posteriore del seggiolino.
5. Posizionare il manico in posizione da montaggio con le cinture di sicurezza - rivolta verso il sedile dell'auto.

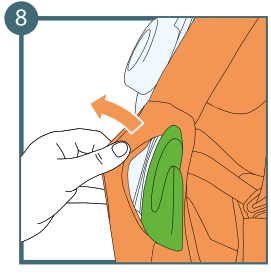


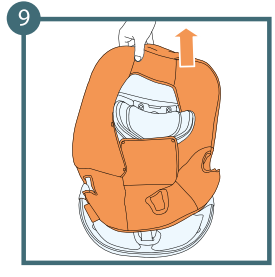
A: Pulsante di regolazione delle cinture
B: Cinture interne
C: Inserto
D: Cuscinetti degli spallacci
E: Nastro di connessione dei cuscinetti degli spallacci
F: Fibbia delle cinture interne
G: Poggiatesta
H: Guide delle cinture di sicurezza dell'auto

6.0 Rimozione del rivestimento

1. Allentare al massimo le cinture dell'imbragatura premendo il pulsante e tirando le cinghie. **Importante! Non tirare per i cuscinetti degli spallacci.**
2. Rimuovere l'inserto
3. Rimuovere i cuscinetti dagli spallacci aprendo i bottoni a pressione e passando il nastro che connette i cuscinetti attraverso i fori nel poggiatesta
4. Sganciare la fibbia delle cinture interne e rimuovere il cuscinetto dalla fibbia
5. Rimuovere il rivestimento dal poggiatesta iniziando dai lati
6. Aprire i quattro bottoni a pressione che fissano il rivestimento alla parte anteriore dello schienale del seggiolino







7. Rimuovere il rivestimento iniziando dalla parte inferiore del seggiolino
8. Rimuovere il tessuto di rivestimento intorno alle guide di cinture
9. Rimuovere l'intero rivestimento facendolo passare dall'alto del seggiolino

6.1 Applicazione del rivestimento

Per riapplicare nuovamente il rivestimento basta invertire la sequenza di passaggi descritti qui sopra. Allineare il rivestimento con i punti di fissaggio sul seggiolino. Iniziare l'applicazione del rivestimento sulla scocca del seggiolino e infine nella parte del poggiatesta.

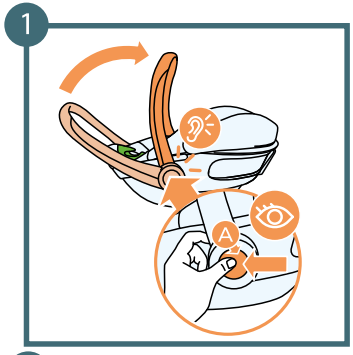
7.0 Manutenzione

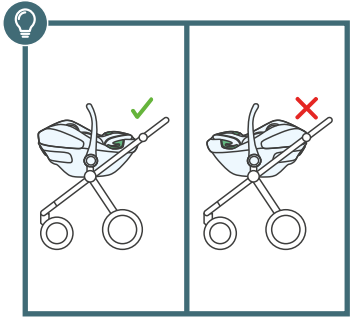
ATTENZIONE! Non utilizzare il seggiolino senza il rivestimento.

• Il rivestimento è sfoderabile e lavabile con un detersivo neutro e un programma delicato (30°C).
• Osservare le istruzioni di lavaggio poste sull'etichetta del rivestimento. I colori possono sbiadire se lavati a temperature superiori a 30°C.
• Non centrifugare o asciugare il rivestimento in asciugatrice (potrebbe causare la separazione degli strati di tessuto).
• Il rivestimento non deve essere esposto alla luce del sole prolungata.
• I componenti in plastica possono essere lavati con acqua e sapone diluito.
• Non utilizzare mai detersivi aggressivi (p.es. solventi).
• Pulire l'imbracatura con acqua e sapone diluito.

ATTENZIONE! Il sistema di cinture interne non deve essere smontato! Non rimuovere mai i singoli componenti del sistema di cinture interne.

Termini e condizioni della garanzia completi sono disponibili sul sito:
WWW.KINDERKRAFT.COM





A: Regolazione della maniglia a pulsante
B: Adattatori per passeggini

8.0 Installazione del seggiolino sul telaio del passeggino

ATTENZIONE! Prima dell'installazione o rimozione del seggiolino dal telaio ricordarsi sempre di attivare il freno di sosta nel telaio per evitare i movimenti incontrollati del passeggino.

1.Posizionare il manico del seggiolino in posizione da montaggio sul passeggino tenendo premuti entrambi i pulsanti di regolazione del manico.
2.Guidare gli adattatori del telaio del passeggino sui fori del seggiolino e spingere verso il basso fino a sentire un "clic".

Rimozione del passeggino:
Seguire i passaggi precedenti in ordine inverso.

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!
(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactați-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!
(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!
(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!
(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland